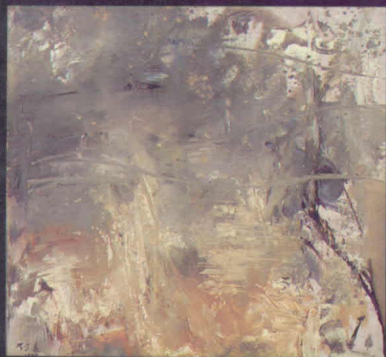


中国当代油画艺术

Album of Chinese Contemporary Oil Paintings



中国对外翻译出版公司
联合国教育科学及文化组织
CHINA TRANSLATION AND
PUBLISHING CORPORATION

UNESCO PUBLISHING



中国对外翻译出版公司 联合国教育、科学及文化组织
1994
CHINA TRANSLATION AND PUBLISHING CORPORATION
UNESCO PUBLISHING

中国当代油画艺术

ALBUM OF CHINESE CONTEMPORARY OIL PAINTINGS

[京] 新登字020号

编辑委员会成员：
主编：刘迅
副主编：王新善
编委：朱乃正、李玉昌、孙景波

责任编辑：章婉凝
助理编辑：吴小林

中国当代油画艺术

Zhongguo Dangdai Youhua Yishu

©中国对外翻译出版公司
北京太平桥大街4号
邮编：100810 电话：6022134
电报挂号：6230
©联合国教育、科学及文化组织
法国巴黎

新华书店北京发行所发行
香港长盛印务有限公司印制
850×1168毫米 1/8 27印张
1994年10月第1版 1994年10月第1次印刷
翻译书店地址：北京太平桥大街4号
电话：6034491

C.T.P.C. ISBN 7-5001-0272-0/J • 2
UNESCO ISBN 92-3-002841-X 定价：365元

FOREWORD

This preface must necessarily be short, and modest, for I cannot claim to be an expert in painting, merely an ardent lover of the art. I have spent countless hours of joy contemplating the works of painters in museums or in their own studios, not only in China, but in many other countries as well. I have always felt a deep love and relationship to Chinese painting, even if I am ignorant of the technique and the mastery which are needed to produce such works of art.

Painting in China is one of the oldest arts in existence, unbroken in a tradition of two thousand years. Yet it is only fairly recently that Chinese painting in general, whether classical or contemporary, has been appreciated and understood by a wide public in the West.

And the new development of the art in the last century, especially in the last forty years, is only beginning to be known outside China.

The fundamental difference between Chinese and Western traditional painting is not only the technique, it is a totally different *concept* of what a painting should be. The art in China was dedicated to the expression of an inner vision projected by the artist. It was an art closely integrated to poetry, and it is this linkage which both assured its perennity, but also produced a certain stagnation.

It was always stated with some assurance by Western connoisseurs that there is no oil painting in China, nor could there possibly be the development of oil painting, for an adaptation of such an 'alien form' was unthinkable. Yet this statement is not entirely true.

Oil painting was known and seems to have been practised – albeit on a small scale – in the 18th century under the influence of such Jesuit painters as the renowned Giuseppe Castiglione (LANG SINING). Castiglione became Court painter to the Emperor K'ang Xi, and his paintings were much appreciated. He managed to blend successfully in some of his major works elements of Chinese technique. Some experimentation with painting in oil seems to have taken place then, but the medium was not encouraged later, and the tradition of the painter-scholar, the orthodoxy governing the culture and the arts were too strong to permit any major development.

But now, in the twentieth century, China – as well as the rest of the world – has undergone major changes. For China, a century of turmoil, of political and social revolution, has also affected all traditions including the old traditions of art. This has not destroyed the marvelous achievements of traditional Chinese painting, but it has produced a great hunger for new avenues of expression, new ways of thought and activity, and this of course has meant also a change in artistic vision for the painter, and in the manner in which this new vision expresses itself. And perhaps we are now entering a very important new period of Chinese painting, for all art needs renewal and change, liberation from constant imitation and repetition. Some of the experts I have talked to tell me that 'China is entering a third, most important period of development and creativity in painting and other arts'.

Already in the 1930s and up to the 1950s there were pioneers of 'new' painting in China, a good many of them, influenced by Western art, but clinging to their own Chinese vision, and able to blend the two and thus lay down a new sense of direction, global rather than ethnocentric, for Chinese painting.

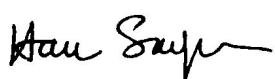
But today we are witnessing an extraordinary burst of new creativity in the art, and it is not at all surprising, therefore, that new techniques should be adapted, and with great success. At last, oil painting, a 'western' medium, has been adapted, and most successfully, to the Chinese aesthetic vision. The concepts themselves are changing, not in the way of mere 'imitation', but in a deep and important exploration of the world as it is today, a world which has changed due to the impact of science and technology and the transformations achieved in China itself.

Oil painting does, indeed, impose an adaptation to new ways of expressing the Chinese understanding of Man and Nature. It does mean a new handling of the relation of object and space and perspective. What is fascinating in what I have seen of Chinese oil painting is that already one senses a new creativity coming forth. In New York recently, I found that a small group of connoisseurs were deeply interested in oil paintings by young Chinese artists, precisely because of this new freshness in the use of color, subject, and the emotion which came out of deceptively simple-looking pictures... but which simply touched the heart of the beholder.

Just as we have seen through the turmoil of the last century, the birth of a New China, we now see the renewal of an art two millennia old, but an art also young, young as are the young artists of today who explore the new world which is theirs with their brush, explore it with new techniques, but also with a sense of pride in their own background. They have already absorbed this 'alien' technique, and have done it well, incorporated it within their own consciousness.

I am sure that this collection of oil paintings will have a well-deserved success. It is an immensely important 'beginning', for a new era, bringing added treasures, to the great treasure-trove of Chinese painting.

HAN SUYIN



序

我在绘画方面谈不上有所专攻，只是热爱这门艺术而已。因此，要为这部画册作序，只能三言两语谈一点肤浅的看法。无论是在中国，还是在许多别的国家，无论是在博物馆，还是在画家的工作室，我曾驻足观赏许多绘画作品，消磨过不计其数的时光。中国绘画应当掌握的技巧，我知之甚少，但是对于中国的绘画，我却从来爱之极深，而且备感亲切。

绘画是中国最古老的艺术形式之一，至今已有两千年绵延不绝的传统。然而，西方广大公众对于包括古典的与现代的中国绘画能够欣赏和理解，却是相当晚近的事。至于最近一百年来，尤其是最近这四十年来，中国的绘画艺术有些什么新的演进，外国人只是刚刚开始有所了解。

中国传统绘画与西方传统绘画不仅仅在技法上有所不同，两者之间的差异是根本性的，对于绘画为何物有着完全不同的概念。中国的绘画艺术所追求的是要表达画家观照的内心世界。绘画与诗歌密不可分，所谓诗画同源之说，一方面使中国绘画长盛不衰，但另一方面也造成了某种程度的停滞不前。

西方的美术鉴赏家总是一口咬定中国没有油画，而且油画也不可能在中国得到发展，因为要融会油画这种“外来的”艺术形式简直不可思议。然而，这种说法并不完全合乎实际。早在十八世纪，在朗世宁等耶稣会画家的影响下，油画已经传入中国，而且显然已经有人从事油画创作，只不过规模很小而已。郎世宁成了康熙皇帝的宫廷画家，他的画极受赏识。他的若干重要作品巧妙地融合了中国绘画技法，效果很好。当时大概已经就引进油画技法进行了一些探索，但是这种表现手段后来没有受到提倡，文人画的传统作为文化艺术中占据统治地位的一种正统观念是极其牢固的，不容许有任何重大变革。

然而，在二十世纪的今天，中国和全世界一样发生了翻天覆地的大变革。中国经过一百年的风云激荡、政治革命和社会革命，包括古老艺术传统在内的所有传统都受到了影响。但是这些变化并没有摧毁中国传统绘画的卓越成就，而是激发了如饥似渴的强烈追求，要寻求新的表现手法，探索新的思路和创作方式，这自然引起了画家们艺术观念的转变，也使表达这种艺术观念的手法发生了变化。如今我们很可能正在跨入中国绘画史上一个极其重要的新时期，因为艺术总要不断更新和变化，要摆脱墨守成规的模仿，摒弃千篇一律的重复。有些专家对我说过：“中国的绘画和其他艺术，正在跨入第三个极其重要的发展和创新时期。”

从本世纪三十年代直到五十年代，中国已经有了大批“新”绘画的先行者，他们虽然受到西方美术的影响，却坚持中国的观念，而且善于把二者结合起来，从而在中国绘画界形成了一种新的方向，不再囿于民族中心的心态，而是迈步走向世界。

而今天我们看到的，正是绘画艺术中一股崭新的创造力在无比蓬勃地迸发出来，从而吸收引进新的技法并且取得卓越的成绩，那自然是毫不足奇的了。油画这个“西方”艺术载体终于受到激赏，而为中国人的审美观念所接受。观念本身也在发生变化，并没有停留在“模仿”之一途，那就是要深入地探索今日的世界，并掘其重大涵义，因为今日的世界在科学技术推动之下，在中国自身改天换地的影响之下面貌已经大为改观。

对于表达中国人对人与自然的理解而言，油画确实引进了一种新的手段。对于表现客体与空间及背景的关系而言，油画确实提供了崭新的处理方式。我观赏中国油画之余不禁赞叹不已的一点就是这些作品令人感到一股崭新的创造活力正在扑面而来。最近我在纽约看到，有一批为数尚不太多的美术鉴赏家对中国青年画家的油画作品产生了浓厚的兴趣，其原因就是那些一眼望去似乎十分单纯平淡的画作，在色彩的运用，主题的选择，感情的抒发上都散发出一股清新之气，一直沁入观赏者的心脾。

透过百年激荡，我们看到了新中国的诞生，同样地，我们现在又看到了，经历过两千年漫长岁月的中国绘画艺术正在焕发新的生命，中国绘画古老却又年轻，年轻正如今日的青年画家们，他们用手中的画笔，用新的技法，同时也为自己的文化渊源而怀着一片自豪，在开掘他们的崭新的世界。油画这种“外来的”技法已经被他们融会贯通，运用自如，而且在心灵深处同他们溶为一体了。

我深信这一部油画作品集一定会深得好评而当之无愧。在这新时代来临之际，为中国绘画艺术这座灿烂辉煌的宝库增添更多的瑰宝，的确是一项意义无比重大的“创举”。

韩素音



画家简介

BRIEF BIOGRAPHIES

胡一川 (1910 -) 福建人 广东省美协副主席

Hu Yichuan (1910 -) born in Fujian Province, Vice-Chairman of Guangdong Artists' Association

冯法祀 (1914 -) 安徽人 中央美术学院教授

Feng Fasi (1914 -) born in Anhui Province, professor of Central Institute of Fine Arts

艾中信 (1915 -) 上海人 中央美术学院教授

Ai Zhongxin (1915 -) born in Shanghai, professor of Central Institute of Fine Arts

罗工柳 (1916 -) 广东人 中央美术学院教授

Luo Gongliu (1916 -) born in Guangdong Province, professor of Central Institute of Fine Arts

吴冠中 (1919 -) 江苏人 中央工艺美术学院教授

Wu Guanzhong (1919 -) born in Jiangsu Province, professor of Central Academy of Arts and Design

苏天赐 (1922 -) 广东人 南京艺术学院教授

Su Tianci (1922 -) born in Guangdong Province, professor of Nanjing Academy of Arts

戴泽 (1922 -) 四川人 中央美术学院教授

Dai Ze (1922 -) born in Sichuan Province, professor of Central Institute of Fine Arts

韦启美 (1923 -) 安徽人 中央美术学院教授

Wei Qimei (1923 -) born in Anhui Province, professor of Central Institute of Fine Arts

刘迅 (1923 -) 南京人 北京国际艺苑美术基金会主席

Liu Xun (1923 -) born in Nanjing, Chairman of the Art Foundation of Beijing International Art Palace

秦征 (1924 -) 河北人 天津美术家协会主席

Qin Zheng (1924 -) born in Hebei Province, Chairman of Tianjin Artists' Association

何孔德 (1925 -) 四川人 中国人民革命军事博物馆一级画师

He Kongde (1925 -) born in Sichuan Province, first-class painter of Military Museum of Chinese People's Revolution

林岗 (1925 -) 山东人 中央美术学院教授

Lin Gang (1925 -) born in Shandong Province, professor of Central Institute of Fine Arts

邓澍 (1929 -) 河北人 中央美术学院教授

Deng Shu (1929 -) born in Hebei Province, professor of Central Institute of Fine Arts

孙滋溪 (1929 -) 山东人 中央美术学院教授

Sun Zixi (1929 -) born in Shandong Province, professor of Central Institute of Fine Arts

罗尔纯 (1929 -) 湖南人 中央美术学院教授

Luo Erchun (1929 -) born in Hunan Province, professor of Central Institute of Fine Arts

张钦若 (1929 -) 黑龙江人 解放军艺术学院教授

Zhang Qinruo (1929 -) born in Heilongjiang Province, professor of PLA Arts College

钟涵 (1929 -) 江西人 中央美术学院教授

Zhong Han (1929 -) born in Jiangxi Province, professor of Central Institute of Fine Arts

汪诚 (1930 -) 安徽人 浙江美术学院教授
Wang Chengyi (1930 -) born in Anhui Province, professor of Zhejiang Academy of Fine Arts
侯一民 (1930 -) 河北人 中央美术学院教授
Hou Yimin (1930 -) born in Hebei Province, professor of Central Institute of Fine Arts
马常利 (1931 -) 河北人 中央美术学院教授
Ma Changli (1931 -) born in Hebei Province, professor of Central Institute of Fine Arts
闻立鹏 (1931 -) 湖北人 中央美术学院教授
Wen Lipeng (1931 -) born in Hubei Province, professor of Central Institute of Fine Arts
詹健俊 (1931 -) 辽宁人 中央美术学院教授
Zhan Jianjun (1931 -) born in Liaoning Province, professor of Central Institute of Fine Arts
妥木斯 (1932 -) 内蒙古人 内蒙古师范大学教授
Tuo Musi (1932 -) born in Inner Mongolia, professor of Inner Mongolia Teachers University
邵品坤 (1932 -) 黑龙江人 中央美术学院副教授
Shao Jingkun (1932 -) born in Heilongjiang Province, associate professor of Central Institute of Fine Arts
张华清 (1932 -) 山东人 南京艺术学院教授
Zhang Huaqing (1932 -) born in Shandong Province, professor of Nanjing Academy of Arts
谌北新 (1932 -) 江西人 西安美术学院教授
Chen Beixin (1932 -) born in Jiangxi Province, professor of Xi'an Academy of Fine Arts
徐明华 (1932 -) 江苏人 南京师范大学教授
Xu Minghua (1932 -) born in Jiangsu Province, professor of Nanjing Normal University
蔡亮 (1932 -) 福建人 浙江美术学院教授
Cai Liang (1932 -) born in Fujian Province, professor of Zhejiang Academy of Fine Arts
张自申 (1933 -) 上海人 上海大学美术学院副院长
Zhang Zishen (1933 -) born in Shanghai, Vice-President of the Fine Arts Academy of Shanghai University
鲍加 (1933 -) 安徽人 安徽省美术家协会主席
Bao Jia (1933 -) born in Anhui Province, Chairman of Anhui Artists' Association
庞涛 (1934 -) 江苏人 中央美术学院教授
Pang Tao (1934 -) born in Jiangsu Province, professor of Central Institute of Fine Arts
徐君萱 (1934 -) 江苏人 浙江美术学院教授
Xu Junxuan (1934 -) born in Jiangsu Province, professor of Zhejiang Academy of Fine Arts
曹达立 (1934 -) 山西人 北京画院画家
Cao Dali (1934 -) born in Shanxi Province, painter of Beijing Art Academy
蒋有作 (1934 -) 上海人 上海戏剧学院教授
Jiang Youzuo (1934 -) born in Shanghai, professor of Shanghai Academy of Drama
靳尚谊 (1934 -) 河南人 中央美术学院院长
Jin Shangyi (1934 -) born in Henan Province, President of Central Institute of Fine Arts
潘世勋 (1934 -) 吉林人 中央美术学院教授
Pan Shixun (1934 -) born in Jilin Province, professor of Central Institute of Fine Arts

朱乃正 (1935 -) 浙江人 中央美术学院教授
Zhu Naizheng (1935 -) born in Zhejiang Province, professor of Central Institute of Fine Arts
张自嶷 (1935 -) 江西人 浙江美术学院教授
Zhang Ziyi (1935 -) born in Jiangxi Province, professor of Zhejiang Academy of Fine Arts
胡悌麟 (1935 -) 江苏人 吉林艺术学院教授
Hu Tilin (1935 -) born in Jiangsu Province, professor of Jilin Academy of Arts
崔开玺 (1935 -) 山东人 解放军艺术学院副教授
Cui Kaixi (1935 -) born in Shandong Province, associate professor of PLA Arts College
戴克鉴 (1935 -) 浙江人 北京师范学院教授
Dai Kejian (1935 -) born in Zhejiang Province, professor of Beijing Teachers College
王路 (1936 -) 安徽人 北京画院一级美术师
Wang Lu (1936 -) born in Anhui Province, first-class artist of Beijing Art Academy
卢柏森 (1936 -) 广东人 武汉画院副院长
Lu Baisen (1936 -) born in Guangdong Province, Vice-President of Wuhan Art Academy
李秀实 (1936 -) 辽宁人 中华美术研究院副院长
Li Xiushi (1936 -) born in Liaoning Province, Vice-President of the Research Institute of Chinese Fine Arts
高泉 (1936 -) 安徽人 中国人民革命军事博物馆创作室主任
Gao Quan (1936 -) born in Anhui Province, director of the Studio of Military Museum of Chinese People's Revolution
董福章 (1936 -) 河北人 北京师范学院教授
Dong Fuzhang (1936 -) born in Hebei Province, professor of Beijing Teachers College
艾民有 (1937 -) 上海人 海军创作室油画家
Ai Minyou (1937 -) born in Shanghai, painter of the Navy Studio
刘秉江 (1937 -) 北京人 中央民族学院教授
Liu Bingjiang (1937 -) born in Beijing, professor of Central Institute for Nationalities
刘南生 (1937 -) 湖北人 广西艺术学院副教授
Liu Nansheng (1937 -) born in Hubei Province, associate professor of Guangxi Academy of Arts
陈均德 (1937 -) 浙江人 上海戏剧学院副教授
Chen Junde (1937 -) born in Zhejiang Province, associate professor of Shanghai Academy of Drama
苏高礼 (1937 -) 山西人 中央美术学院教授
Su Gaoli (1937 -) born in Shanxi Province, professor of Central Institute of Fine Arts
宋惠民 (1937 -) 吉林人 鲁迅美术学院院长
Song Huimin (1937 -) born in Jilin Province, President of Lu Xun Academy of Fine Arts
邵增虎 (1937 -) 安徽人 广州军区政治部画家
Shao Zenghu (1937 -) born in Anhui Province, painter of the Political Department of Guangzhou Military Area Command
詹鸿昌 (1937 -) 广东人 上海同济大学教授
Zhan Hongchang (1937 -) born in Guangdong Province, professor of Tongji University, Shanghai

吴燕生 (1938 -) 北京人 中央美术学院副教授
 Wu Yansheng (1938 -) born in Beijing, associate professor of Central Institute of Fine Arts
 费正 (1938 -) 江苏人 河北画院画家
 Fei Zheng (1938 -) born in Jiangsu Province, painter of Hebei Art Academy
 祝福新 (1938 -) 吉林人 鲁迅美术学院教授
 Zhu Fuxin (1938 -) born in Jilin Province, professor of Lu Xun Academy of Fine Arts
 秦大虎 (1938 -) 山东人 浙江美术学院副教授
 Qin Dahu (1938 -) born in Shandong Province, associate professor of Zhejiang Academy of Fine Arts
 蔡迪安 (1938 -) 陕西人 湖北美术学院教授
 Cai Di'an (1938 -) born in Shaanxi Province, professor of Hubei Academy of Fine Arts
 李玉昌 (1939 -) 河北人 北京国际艺苑美术基金会秘书长
 Li Yuchang (1939 -) born in Hebei Province, Secretary-General of the Art Foundation of Beijing
 International Art Palace
 姚钟华 (1939 -) 云南人 云南画院副院长
 Yao Zhonghua (1939 -) born in Yunnan Province, Vice-President of Yunnan Art Academy
 路璋 (1939 -) 山东人 山东艺术学院教授
 Lu Zhang (1939 -) born in Shandong Province, professor of Shandong Academy of Arts
 方冰山 (1940 -) 江苏人 江苏美术馆画家
 Fang Bingshan (1940 -) born in Jiangsu Province, painter of Jiangsu Art Gallery
 朱成林 (1940 -) 山东人 青海群众艺术馆画家
 Zhu Chenglin (1940 -) born in Shandong Province, painter of Qinghai Mass Art Gallery
 吴小昌 (1940 -) 山东人 中央美术学院教授
 Wu Xiaochang (1940 -) born in Shandong Province, professor of Central Institute of Fine Arts
 张京生 (1940 -) 北京人 天津美术学院副教授
 Zhang Jingsheng (1940 -) born in Beijing, associate professor of Tianjin Academy of Fine Arts
 张祖英 (1940 -) 上海人 中国艺术研究院副研究员
 Zhang Zuying (1940 -) born in Shanghai, associate research fellow of Chinese Arts Research Institute
 马·平 (1941 -) 浙江人 四川美术学院教授
 Ma Yiping (1941 -) born in Zhejiang Province, professor of Sichuan Academy of Fine Arts
 杨尧 (1941 -) 湖南人 广州美术学院副教授
 Yang Yao (1941 -) born in Hunan Province, associate professor of Guangzhou Academy of Fine Arts
 张洪祥 (1941 -) 山东人 山东艺术学院教授
 Zhang Hongxiang (1941 -) born in Shandong Province, professor of Shandong Academy of Arts
 葛鹏仁 (1941 -) 吉林人 中央美术学院教授
 Ge Pengren (1941 -) born in Jilin Province, professor of Central Institute of Fine Arts
 尚扬 (1942 -) 四川人 湖北美术学院教授
 Shang Yang (1942 -) born in Sichuan Province, professor of Hubei Academy of Fine Arts

鄂圭俊 (1942 -) 青海人 上海油画雕塑院画家
 E Guijun (1942 -) born in Qinghai Province, painter of Shanghai Oil Painting and Sculpture Institute
 刘南 (1943 -) 黑龙江人 云南艺术学院讲师
 Liu Nan (1943 -) born in Heilongjiang Province, lecturer of Yunnan Academy of Arts
 李正天 (1943 -) 山东人 广州美术学院讲师
 Li Zhengtian (1943 -) born in Shandong Province, lecturer of Guangzhou Academy of Fine Arts
 王怀庆 (1944 -) 北京人 北京画院画家
 Wang Huaiqing (1944 -) born in Beijing, painter of Beijing Art Academy
 邱瑞敏 (1944 -) 福建人 上海油画雕塑院副院长
 Qiu Ruimin (1944 -) born in Fujian Province, Deputy Director of Shanghai Oil Painting and Sculpture Institute
 杨克山 (1944 -) 山东人 中国人民革命军事博物馆创作室画家
 Yang Keshan (1944 -) born in Shandong Province, painter of the Studio of Military Museum of Chinese People's Revolution
 孙景波 (1945 -) 山东人 中央美术学院教授
 Sun Jingbo (1945 -) born in Shandong Province, professor of Central Institute of Fine Arts
 黄冠余 (1945 -) 广东人 总政话剧团一级美术设计师
 Huang Guanyu (1945 -) born in Guangdong Province, first-class art designer of the Modern Drama Troupe of PLA's General Political Department
 孙为民 (1946 -) 黑龙江人 中央美术学院副教授
 Sun Weimin (1946 -) born in Heilongjiang Province, associate professor of Central Institute of Fine Arts
 钟蜀珩 (1946 -) 辽宁人 中央工艺美术学院副教授
 Zhong Shuheng (1946 -) born in Liaoning Province, associate professor of Central Academy of Arts and Design
 戴恒扬 (1946 -) 上海人 上海戏剧学院教授
 Dai Hengyang (1946 -) born in Shanghai, professor of Shanghai Academy of Drama
 艾轩 (1947 -) 浙江人 北京画院画家
 Ai Xuan (1947 -) born in Zhejiang Province, painter of Beijing Art Academy
 王良武 (1947 -) 北京人 北京工艺美术学校讲师
 Wang Liangwu (1947 -) born in Beijing, lecturer of Beijing Arts and Crafts School
 李凯 (1947 -) 北京人 画家
 Li Kai (1947 -) born in Beijing, painter
 李秉刚 (1947 -) 辽宁人 沈阳军区创作室画家
 Li Binggang (1947 -) born in Liaoning Province, painter of the Studio of Shenyang Military Area Command
 李铁石 (1947 -) 辽宁人 哈尔滨市文联《小说林》美术编辑
 Li Tieshi (1947 -) born in Liaoning Province, art editor of *The Novel Circles* run by Harbin Federation of Literary and Arts Circles

克里木·纳思尔丁 (1947 -) 新疆人 新疆画院副院长
Kelimu Nasert (1947 -) born in Xinjiang, Deputy Director of Xinjiang Art Academy
杨益平 (1947 -) 湖北人 画家
Yang Yiping (1947 -) born in Hubei Province, painter
孙建平 (1948 -) 天津人 天津美术学院讲师
Sun Jianping (1948 -) born in Tianjin, lecturer of Tianjin Academy of Fine Arts
罗中立 (1948 -) 四川人 四川美术学院副教授
Luo Zhongli (1948 -) born in Sichuan Province, associate professor of Sichuan Academy of Fine Arts
戴士和 (1948 -) 北京人 中央美术学院副教授
Dai Shihe (1948 -) born in Beijing, associate professor of Central Institute of Fine Arts
王崇德 (1949 -) 浙江人 空政文工团美术设计师
Wang Chongde (1949 -) born in Zhejiang Province, art designer of the Cultural Troupe of the Political Department of the Air Force
申胜秋 (1949 -) 沈阳人 中央美术学院附中教师
Shen Shengqiu (1949 -) born in Shenyang, teacher of the Middle School Attached to Central Institute of Fine Arts
李宗海 (1949 -) 湖北人 湖北美术学院油画创作研究室副主任
Li Zonghai (1949 -) born in Hubei Province, Deputy Director of the Oil Painting Creation and Research Department of Hubei Academy of Fine Arts
李路明 (1949 -) 湖南人 湖南美术出版社画家
Li Luming (1949 -) born in Hunan Province, painter of Hunan Fine Arts Publishing House
刘德润 (1950 -) 山东人 山东美术馆画家
Liu Derun (1950 -) born in Shandong Province, painter of Shandong Art Gallery
周长江 (1950 -) 江苏人 上海油画雕塑院副院长
Zhou Changjiang (1950 -) born in Jiangsu Province, Deputy Director of Shanghai Oil Painting and Sculpture Institute
张准立 (1950 -) 陕西人 画家
Zhang Zhunli (1950 -) born in Shaanxi Province, painter
俞晓夫 (1950 -) 江苏人 上海油画雕塑院画家
Yu Xiaofu (1950 -) born in Jiangsu Province, painter of Shanghai Oil Painting and Sculpture Institute
王胜利 (1951 -) 陕西人 西安美术学院教师
Wang Shengli (1951 -) born in Shaanxi Province, teacher of Xi'an Academy of Fine Arts
刘仁杰 (1951 -) 辽宁人 鲁迅美术学院讲师
Liu Renjie (1951 -) born in Liaoning Province, lecturer of Lu Xun Academy of Fine Arts
杨国辛 (1951 -) 湖北人 湖北美术学院讲师
Yang Guoxin (1951 -) born in Hubei Province, lecturer of Hubei Academy of Fine Arts
姜国芳 (1951 -) 江西人 中央戏剧学院讲师
Jiang Guofang (1951 -) born in Jiangxi Province, lecturer of Central Academy of Drama

周一清 (1952 -) 江苏人 南京艺术学院讲师
 Zhou Yiqing (1952 -) born in Jiangsu Province, lecturer of Nanjing Academy of Arts
 姚远 (1952 -) 北京人 北京画院画家
 Yao Yuan (1952 -) born in Beijing, painter of Beijing Art Academy
 丁一林 (1953 -) 北京人 中央美术学院讲师
 Ding Yilin (1953 -) born in Beijing, lecturer of Central Institute of Fine Arts
 马怡西 (1953 -) 四川人 中国建筑雕塑壁画艺术公司画家
 Ma Yixi (1953 -) born in Sichuan Province, painter of China State Construction Sculptural and Mural Art Corp.
 赵大陆 (1953 -) 北京人 北京师范学院讲师
 Zhao Dalu (1953 -) born in Beijing, lecturer of Beijing Teachers College
 薛雁群 (1953 -) 辽宁人 鲁迅美术学院讲师
 Xue Yanqun (1953 -) born in Liaoning Province, lecturer of Lu Xun Academy of Fine Arts
 邵飞 (1954 -) 北京人 北京画院画家
 Shao Fei (1954 -) born in Beijing, painter of Beijing Art Academy
 吴平 (1954 -) 上海人 画家
 Wu Ping (1954 -) born in Shanghai, painter
 李延洲 (1954 -) 黑龙江人 中央戏剧学院讲师
 Li Yanzhou (1954 -) born in Heilongjiang Province, lecturer of Central Academy of Drama
 李邦耀 (1954 -) 湖北人 湖北美术学院讲师
 Li Bangyao (1954 -) born in Hubei Province, lecturer of Hubei Academy of Fine Arts
 杨飞云 (1954 -) 内蒙古人 中央美术学院讲师
 Yang Feiyun (1954 -) born in Inner Mongolia, lecturer of Central Institute of Fine Arts
 郭榆生 (1954 -) 陕西人 西安美术学院讲师
 Guo Yusheng (1954 -) born in Shaanxi Province, lecturer of Xi'an Academy of Fine Arts
 曹力 (1954 -) 贵阳人 中央美术学院讲师
 Cao Li (1954 -) born in Guiyang, lecturer of Central Institute of Fine Arts
 程丛林 (1954 -) 四川人 四川美术学院教授
 Cheng Conglin (1954 -) born in Sichuan Province, professor of Sichuan Academy of Fine Arts
 王沂东 (1955 -) 山东人 中央美术学院讲师
 Wang Yidong (1955 -) born in Shandong Province, lecturer of Central Institute of Fine Arts
 王宏剑 (1955 -) 河南人 河南省书画院画家
 Wang Hongjian (1955 -) born in Henan Province, painter of Henan Calligraphy and Painting Institute
 张元 (1955 -) 北京人 中央美术学院讲师
 Zhang Yuan (1955 -) born in Beijing, lecturer of Central Institute of Fine Arts
 洪凌 (1955 -) 云南人 中央美术学院讲师
 Hong Ling (1955 -) born in Yunnan Province, lecturer of Central Institute of Fine Arts
 袁正阳 (1955 -) 四川人 解放军报社美术编辑
 Yuan Zhengyang (1955 -) born in Sichuan Province, art editor of *Liberation Army Daily*

曹吉冈 (1955 -) 北京人 中国戏曲学院讲师
Cao Jigang (1955 -) born in Beijing, lecturer of China Institute of Traditional Operas

潘晓东 (1955 -) 陕西人 西安美术学院讲师
Pan Xiaodong (1955 -) born in Shaanxi Province, lecturer of Xi'an Academy of Fine Arts

德钦 (1955 -) 内蒙古人 内蒙古赤峰群众艺术馆画家
De Qin (1955 -) born in Inner Mongolia, painter of Chifeng Mass Art Gallery, Inner Mongolia

韦尔申 (1956 -) 黑龙江人 鲁迅美术学院讲师
Wei Ershen (1956 -) born in Heilongjiang Province, lecturer of Lu Xun Academy of Fine Arts

毛旭辉 (1956 -) 四川人 云南昆明电影公司美术师
Mao Xuhui (1956 -) born in Sichuan Province, artist of Kunming Film Company, Yunnan Province

王岩 (1956 -) 辽宁人 鲁迅美术学院教师
Wang Yan (1956 -) born in Liaoning Province, teacher of Lu Xun Academy of Fine Arts

冯庆 (1956 -) 辽宁人 中国青年艺术剧院画家
Feng Qing (1956 -) born in Liaoning Province, painter of China Youth's Art Theatrical Co.

刘虹 (1956 -) 四川人 四川美术学院讲师
Liu Hong (1956 -) born in Sichuan Province, lecturer of Sichuan Academy of Fine Arts

孙向阳 (1956 -) 北京人 解放军艺术学院讲师
Sun Xiangyang (1956 -) born in Beijing, lecturer of PLA Arts College

李永奇 (1956 -) 天津人 中央电视台美术编辑
Li Yongqi (1956 -) born in Tianjin, art editor of CCTV

李燕 (1956 -) 山东人 山东轻工业学院讲师
Li Yan (1956 -) born in Shandong Province, lecturer of Shandong Institute of Light Industry

崔国强 (1956 -) 陕西人 西安美术学院教师
Cui Guoqiang (1956 -) born in Shaanxi Province, teacher of Xi'an Academy of Fine Arts

谢东明 (1956 -) 北京人 中央美术学院讲师
Xie Dongming (1956 -) born in Beijing, lecturer of Central Institute of Fine Arts

潘德海 (1956 -) 吉林人 昆明画院画家
Pan Dehai (1956 -) born in Jilin Province, painter of Kunming Art Academy

王广义 (1957 -) 黑龙江人 湖北工学院美术系教师
Wang Guangyi (1957 -) born in Heilongjiang Province, teacher of the Fine Arts Department of Hubei Institute of Technology

王忻 (1957 -) 北京人 中国戏曲学院教师
Wang Xin (1957 -) born in Beijing, teacher of China Institute of Traditional Operas

乔晓光 (1957 -) 河北人 中央美术学院讲师
Qiao Xiaoguang (1957 -) born in Hebei Province, lecturer of Central Institute of Fine Arts

李晓剑 (1957 -) 山东人 湖南衡阳卫生防疫站宣教科技师
Li Xiaojian (1957 -) born in Shandong Province, technician of Information Office of Hengyang Health and Anti-epidemic Station, Hunan Province

纳吉米丁·艾则度 (1957-) 新疆人 新疆画院画家
Najimidin Eicedu (1957-) born in Xinjiang, painter of Xinjiang Art Academy
张育生 (1957-) 北京人 北京劲松电影院美工
Zhang Yushen (1957-) born in Beijing, art worker of Beijing Jingsong Cinema
贾濂菲 (1957-) 吉林人 吉林艺术学院副教授
Jia Difei (1957-) born in Jilin Province, associate professor of Jilin Academy of Arts
朝戈 (1957-) 内蒙古人 中央美术学院讲师
Chao Ge (1957-) born in Inner Mongolia, lecturer of Central Institute of Fine Arts
马路 (1958-) 北京人 中央美术学院讲师
Ma Lu (1958-) born in Beijing, lecturer of Central Institute of Fine Arts
毛以岗 (1958-) 北京人 中国儿童艺术剧院画家
Mao Yigang (1958-) born in Beijing, painter of China Children's Art Theatrical Co.
王琨 (1958-) 天津人 天津人美《中国油画》编辑
Wang Kun (1958-) born in Tianjin, editor of *China Oil Painting* published by Tianjin People's Fine Arts Publishing House
龙力游 (1958-) 湖南人 中央美术学院附中讲师
Long Liyu (1958-) born in Hunan Province, lecturer of the Middle School Attached to Central Institute of Fine Arts
朱伟 (1958-) 吉林人 哈尔滨师范大学讲师
Zhu Wei (1958-) born in Jilin Province, lecturer of Harbin Normal University
张冬峰 (1958-) 北京人 广西艺术学院讲师
Zhang Dongfeng (1958-) born in Beijing, lecturer of Guangxi Academy of Arts
张利 (1958-) 北京人 解放军艺术学院讲师
Zhang Li (1958-) born in Beijing, lecturer of PLA Arts College
段正渠 (1958-) 河南人 河南郑州画院画家
Duan Zhengqu (1958-) born in Henan Province, painter of Zhengzhou Art Academy, Henan Province
徐唯辛 (1958-) 四川人 广州美术学院讲师
Xu Weixin (1958-) born in Sichuan Province, lecturer of Guangzhou Academy of Fine Arts
王水清 (1959-) 湖南人 湖南湘潭第一职业中专教师
Wang Shuiqing (1959-) born in Hunan Province, teacher of Xiangtan No. 1 Secondary Professional School, Hunan Province
李良平 (1959-) 北京人 画家
Li Liangping (1959-) born in Beijing, painter
胡建成 (1959-) 黑龙江人 鲁迅美术学院讲师
Hu Jiancheng (1959-) born in Heilongjiang Province, lecturer of Lu Xun Academy of Fine Arts
惠远富 (1959-) 辽宁人 云南艺术学院美术系教师
Hui Yuanfu (1959-) born in Liaoning Province, teacher of the Fine Arts Department of Yunnan Academy of Arts

王力克 (1960 -) 山东人 山东艺术学院讲师

Wang Like (1960 -) born in Shandong Province, lecturer of Shandong Academy of Arts

鲍振 (1960 -) 广东人 画家

Bao Zhen (1960 -) born in Guangdong Province, painter

何大桥 (1961 -) 黑龙江人 画家

He Daqiao (1961 -) born in Heilongjiang Province, painter

郑艺 (1961 -) 黑龙江人 哈尔滨画院画家

Zheng Yi (1961 -) born in Heilongjiang Province, painter of Harbin Art Academy

段建伟 (1961 -) 河南人 河南郑州文心出版社美术编辑

Duan Jianwei (1961 -) born in Henan Province, art editor of Zhengzhou Cultural Publishing House, Henan Province

方少华 (1962 -) 湖北人 湖北美术学院讲师

Fang Shaohua (1962 -) born in Hubei Province, lecturer of Hubei Academy of Fine Arts

刘大鸿 (1962 -) 山东人 上海师范大学教师

Liu Dahong (1962 -) born in Shandong Province, teacher of Shanghai Teachers University

刘丽萍 (1962 -) 北京人 中央美术学院讲师

Liu Liping (1962 -) born in Beijing, lecturer of Central Institute of Fine Arts

岳锦 (1962 -) 河北人 河北师范大学教师

Yue Jin (1962 -) born in Hebei Province, teacher of Hebei Teachers University

丁一军 (1963 -) 北京人 青海大学艺术系教师

Ding Yijun (1963 -) born in Beijing, teacher of the Art Department of Qinghai University

E浩 (1963 -) 江苏人 中央美术学院教师

Wang Hao (1963 -) born in Jiangsu Province, teacher of Central Institute of Fine Arts

韦蓉 (1963 -) 北京人 中央美术学院附中教师

Wei Rong (1963 -) born in Beijing, teacher of the Middle School Attached to Central Institute of Fine Arts

刘小东 (1963 -) 辽宁人 中央美术学院附中教师

Liu Xiaodong (1963 -) born in Liaoning Province, teacher of the Middle School Attached to Central Institute of Fine Arts

石冲 (1963 -) 湖北人 湖北美术学院教师

Shi Chong (1963 -) born in Hubei Province, teacher of Hubei Academy of Fine Arts

任小林 (1963 -) 江苏人 贵州师范大学教师

Ren Xiaolin (1963 -) born in Jiangsu Province, teacher of Guizhou Normal University

冷军 (1963 -) 四川人 武汉画院画家

Leng Jun (1963 -) born in Sichuan Province, painter of Wuhan Art Academy

张杰 (1963 -) 四川人 四川美术学院教师

Zhang Jie (1963 -) born in Sichuan Province, teacher of Sichuan Academy of Fine Arts

魏光庆 (1963 -) 湖北人 湖北美术学院教师

Wei Guangqing (1963 -) born in Hubei Province, teacher of Hubei Academy of Fine Arts